

**Лидия Стефова**

Институт за български език „Проф. Л. Андрейчин“  
при Българската академия на науките  
София, България

## МОРФОСИНТАКТИЧНИ ЦЪРКОВНОСЛАВЯНИЗМИ В РАЙКОВСКИЯ ДАМАСКИН

(Резюме)

В статията се изследват падежните окончания в Райковския дамаскин. Известно е, че църковнославянският език представлява руска редакция на старобългарския език. Най-често срещаните църковнославянизми, засвидетелствани както в евангелски цитати, така и в по-свободен текст, са родително-винителните форми за мъжки род единствено число. Наблюдава се неправилна употреба на падежни форми в резултат от неумела имитация на църковнославянските модели. Пример за църковнославянско влияние представлява употребата на дългите падежни форми на прилагателните. Анализирани са и морфосинтактичните варианти на формулата „во веки веков“. Специално внимание се обръща на формите на имената в откъси от Стария завет. Подчертава се симбиозата на църковнославянските форми и конструкции с народния български език на дамаскина.

*Ключови думи:* дамаскин, църковнославянски език, морфосинтаксис, падежни форми, сложни форми на прилагателните, неправилности, съвременен български, аналитизъм

✉ Лидия Стефова  
[balgarskiezik@mail.bg](mailto:balgarskiezik@mail.bg)

Публикувано: 30 юни 2014